

---

YEŞİM NAZLAR:

Buenos días, buenas tardes, buenas noches a todos. Bienvenidos a la llamada del grupo de trabajo de políticas consolidadas que tiene lugar el miércoles 2 de octubre de 2019 a las 13:00 UTC. En la llamada de hoy en el canal en inglés tenemos a Olivier Crépin-Leblond, Cheryl Langdon-Orr, Holly Raiche, Kaili Kan, Gordon Chillcott, Eduardo Díaz, Tijani Ben Jemaa, Fouad Bajwa, Abdulkarim Oloyede, Sébastien Bachollet, Jonathan Zuck, Marita Moll, Alfredo Calderón, Satish Babu, Roberto Gaetano, Nadira Al-Araj, Joel Thayer, Alan Greenberg y John McCormac. En el canal en español tenemos a Alberto Soto.

Hemos recibido disculpas de Maureen Hilyard, Judith Hellerstein, León Sánchez, Justine Chew, Jose Lebron y de Vanda Scartezini. Del personal está Heidi Ullrich. Heidi se unirá pronto. Ahora tenemos a Evin Erdoğan y quien les habla, Yeşim Nazlar a cargo de la gestión de la llamada. Tenemos interpretación al español hoy. Nuestras intérpretes son Verónica y Marina. Un recordatorio antes de comenzar, que pongan en silencio sus micrófonos, que digan sus nombres para la transcripción y para la interpretación. Ahora le doy la palabra a Olivier. Muchas gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Gracias, Yeşim. Espero que puedan oírme. Bienvenidos a la llamada semanal de nuestro grupo de trabajo. Tenemos varias cosas hoy. La actualización habitual sobre la fase del proceso expeditivo de desarrollo de políticas. Luego la pregunta a la junta que se sugirió sobre el uso indebido del DNS. Vamos a ver cómo elaborar la pregunta. Luego Jonathan nos va a hacer una actualización sobre la encuesta de los nombres geográficos. Luego, una actualización muy breve sobre

---

*Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.*

---

procedimientos posteriores solo de actualización. Habitualmente Justine es la que hace este trabajo. Luego tenemos la actualización sobre los PIC. Marita Moll nos va a contar sobre la redacción en la que está trabajando y luego la sección de políticas en la cual hay muchas cosas. Por lo tanto, se le ha destinado mucho tiempo. Y luego “Otros asuntos”. ¿Hay algo que deseen agregar a la agenda o alguna modificación que deseen efectuarle? Entonces la agenda es adoptada tal como se ve en pantalla.

Pasamos directamente a las acciones a concretar de la llamada anterior. Tenemos tres. El primero que no está marcado es que el CPWG va a continuar con la discusión del 25 de septiembre con Brian Cute. Hubo algunas preguntas que él nos hizo sobre el MSM y vamos a proceder con la declaración sobre la consulta respecto del MSM. Eso está contenido en uno de los puntos de nuestra agenda. ¿Algún comentario sobre estas acciones a concretar que están en pantalla? Me parece que alguien necesita poner en silencio su micrófono. No hay comentarios. Entonces gracias, seguimos.

Tenemos el punto tres de la agenda que es el proceso EPDP fase dos. Sabrán que hubo una reunión presencial en Los Ángeles. Alan Greenberg y Hadia Elminiawi fueron a esa reunión. Nos dieron un informe la semana pasada. Ahora hay algunas otras cuestiones. Alan y Hadia tienen 15 minutos. No sé quién va a tomar la palabra para ello. Los veo a ambos. Cualquiera de ustedes. También tenemos diapositivas. Hadia Elminiawi tiene la palabra.

---

HADIA ELMINIAWI: Muchas gracias, Olivier. No sé si Alan quiere comenzar. Si les parece, hago primero las diapositivas y después le paso la palabra a Alan, si él está de acuerdo.

ALAN GREENBERG: Sí, para mí está bien. Adelante.

HADIA ELMINIAWI: La siguiente diapositiva, por favor. Rápidamente hoy voy a contarles cuáles son los modelos posibles para el SSAD, el modelo de acceso y divulgación estandarizado, y las distintas discusiones sobre la definición de acreditación y autorización. Algunas preguntas que han surgido por parte de los registradores a la ICANN pueden llegar a influenciar muchas de estas futuras decisiones. La siguiente.

Básicamente entonces, en la reunión presencial hablamos del modelo que llamamos el modelo hamburguesa. Este modelo hamburguesa plantea distintos escenarios o hipótesis. Vamos a hablar de los distintos escenarios entonces para este sistema estandarizado de acceso y divulgación.

El primer modelo es el modelo que fue introducido por el grupo de estudio técnico y en este modelo tenemos todas las queries de los solicitantes que llegan a un único punto central. Este punto podría ser la ICANN. Luego, ese punto centralizado distribuye las consultas o queries, recibe las respuestas y después de recibirlas las reenvía a los solicitantes. Este modelo en realidad es un modelo a la vez distribuido y centralizado. Es distribuido porque los datos residen con los registros y los registradores. Es centralizado porque existe un punto central en el cual

---

se reciben todas las consultas y del cual surgen todas las respuestas. Por supuesto, cada uno de estos modelos, primero tenemos que establecer si va a haber acreditación o no y cómo se va a hacer, quién estará a cargo de la acreditación y quiénes van a ser los responsables de la autorización pero este concepto lo voy a discutir después.

El siguiente modelo, el modelo dos, tenemos al solicitante que envía la consulta a los registros o registradores y son ellos los que otorgan o niegan el acceso al solicitante. Este es, obviamente, un modelo distribuido en el sentido en que los datos residen con los registros y los registradores y también las queries y las respuestas derivan de los registros y registradores.

El tercer modelo posible se refiere a un modelo centralizado donde está la ICANN procesando los datos, o sea, retiene los datos de registración de los gTLD, no necesariamente tiene que ser la ICANN pero es un punto centralizado. Se supone que va a ser la ICANN. Recibe la solicitud y también es responsable por las respuestas. Pasamos a la siguiente, por favor.

Este es un breve recordatorio de lo que significa acreditación y lo que significa autorización. Acreditación se refiere al proceso o a la acción de autorizar al solicitante el acceso a ciertos campos de datos. Perdón. Acredita al solicitante, reconoce que es una persona respecto de su identidad y posiblemente también de su afiliación. Por ejemplo, profesionales de la seguridad u organismos de protección del consumidor u organismos de aplicación de la ley. Es decir, cualquier tipo de acreditación.

---

Luego, autorización significa autorizar al solicitante el acceso a ciertos campos de datos. Sabemos que acreditación no significa autorización. Si uno es un solicitante acreditado, esto no significa que automáticamente obtiene autorización para el acceso. Este es un concepto muy importante. Vamos a la siguiente, por favor.

¿Cuáles son las posibles hipótesis o escenarios de acreditación que se discutieron? El primer escenario es cuando la identificación y la acreditación tienen lugar a través de varias entidades de acreditación. Algunas pueden ser instituciones o entidades nacionales y la autorización puede ser manejada por una única entidad o por varias entidades. El hecho de tener múltiples entidades de acreditación es para tener los expertos en acreditación afiliados en un único grupo. Otro mérito que tiene este escenario se aplica a los organismos de aplicación de la ley y cómo acreditarlos.

Otro escenario posible es tener la identificación, la acreditación y la autorización, todo esto que tiene lugar a través de una única entidad y la tercera opción es la identificación y la acreditación a través de una única entidad y no múltiples y la autorización a través de otra entidad única u otras entidades. Se prevé que la ICANN podría ser responsable de acreditar a las entidades de acreditación.

Estas son algunas de las cosas que se discutieron. Las cuestiones a considerar aquí son las siguientes. Dónde residen los datos. ¿Residen solo con los registradores y registros o también los tiene alguna otra entidad? ¿Quién toma la decisión de la divulgación? ¿Los registros y registradores, toman ellos esta decisión o debería alguna otra entidad

---

única u otras entidades tener esta responsabilidad? La siguiente, por favor.

En este sentido, muchas de las decisiones son muy difíciles en parte porque todavía existen muchas incertidumbres acerca de quién va a ser responsable de cada cosa y quién va a tener la responsabilidad de cada cosa. Esto es lo que está obstaculizando en gran parte nuestro trabajo y que hace un poquito difícil arribar a alguna conclusión. Los registradores sugirieron algunas preguntas que a lo mejor no están finalizadas. Por ejemplo, las cuestiones que hay que resolver. Eso es todo de mi parte. No sé si tienen preguntas. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Hadia. Gracias por la actualización. Alan, ¿usted quiere agregar algo?

ALAN GREENBERG: Realmente no. El último comentario de Hadia, el de las incertidumbres, bueno, gran parte de lo que hablamos presume que la DPA van a estar de acuerdo con este abordaje pero no está claro totalmente. Además, parece ser que la gente quisiera tener una única solución que sirva para todo pero para mí, para nosotros, eso no está tan claro, si es lo que procuramos. Hay algunos tipos de solicitudes que son casi idénticas, que van a ser todas iguales. Hay que hacer una prueba con ellas que va a hacerse una sola vez porque los detalles van a ser los mismos. Esas son las más propensas a ser implementadas de manera automática pero hay otras que van a tener muchos más matices y habrá que hacer otras pruebas.

---

Otra cosa que creo que mencioné la semana pasada es que el representante de Donuts como registro no recibe demasiadas de estas solicitudes pero sí algunas. Hablaron mucho de la prueba de balanceo, que es el derecho de los registradores, que es más importante que el de los solicitantes. Esta prueba nunca la tuvieron que hacer, la prueba de balanceo. Si la solicitud tiene toda la información, lo que se considera en el dominio no es una persona física o un lugar geográfico al que se aplica el GDPR. Da a conocer los datos. Por eso es importante la prueba de balanceo.

No estoy seguro de que este balanceo sea lo que nosotros tengamos que considerar. En la fase uno no hicimos diferenciación ni geográfico ni en persona jurídica o física. Eso hace que todo este debate sea mucho más complejo. Hay muchos matices involucrados y se sigue discutiendo acerca de cómo hacerlo pero estoy muy convencido de que no vamos a encontrar una única solución que sirva para todos. Hay momentos que a la hora de dar a conocer datos, los registros tendrán que ver cuáles son los datos importantes para el cliente. En ese sentido, tendrán que hacer una consideración de si es persona física o jurídica.

Además, el SSAC hizo algunas preguntas de índole jurídica para identificar hasta qué punto nosotros podemos asumir la posición de que varias agencias europeas determinan si una persona jurídica hace una registración con datos de una persona física, de quién es el problema. ¿Es del registrador o por la misma naturaleza del hecho de que es una persona jurídica la que añadió los datos, sea ella la responsable? Las respuestas a este tipo de preguntas creo que cambian toda la perspectiva acerca de cómo hemos manejado algunos de estos datos. El

---

resultado es que por un lado estamos haciendo progreso pero todavía hay muchas incógnitas que tenemos que resolver a futuro. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Alan. El siguiente orador es Tijani Ben Jemaa. Tijani, adelante, por favor. Tiene la palabra.

TIJANI BEN JEMAA: Muchas gracias, Olivier. En cuanto al último comentario que hizo Alan, si una compañía no entrega datos personales y son datos que están recabados por el registratario o el registrante siempre es responsabilidad de quien recaba esos datos, incluso si esto está dentro de una empresa de datos. Hay datos personales que tienen que ver con el registrador. Esto tiene que ver con su responsabilidad y no con la compañía únicamente.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Tijani. Hadia Elminiawi tiene la palabra.

HADIA ELMINIAWI: Gracias, Tijani, por el comentario. Seguramente tenga razón. Esta es una consulta que fue planteada por el comité de seguridad. Esta también es una parte interesante de la propuesta que fue planteada. Esto en realidad se refiere a ARIN y a RIPE NCC. Ambos están realmente implementando estos métodos y lo pueden por ejemplo encontrar en el sitio web. Quizá lo que voy a hacer es compartir con ustedes la URL para que vean más información al respecto. Gracias.

---

ALAN GREENBERG: Bueno, me complace ver que Tijani sabe lo que dice la ley pero Hadia que los TLD europeos están adoptando otra postura y quizá esto no sea del todo obvio para todo el mundo.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Alan. Yo iba a preguntar si estas diapositivas que ustedes acabaron de compartir con nosotros van a estar disponibles después de la llamada. ¿Les parece bien si las comparten?

ALAN GREENBERG: Yo supongo que si se las mandamos al personal las van a colocar en la agenda.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muy bien. No veo que nadie más haya levantado la mano. Gracias por la actualización. Creo que hay otras reuniones por delante. Seguramente vamos a seguir escuchando novedades al respecto en las próximas semanas.

ALAN GREENBERG: Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Hay una pregunta de Eduardo del chat que pregunta cuál es el plazo para que esté lista la fase dos del EPDP.

---

ALAN GREENBERG: No hay ningún plazo formal. Tenemos ciertos objetivos en mente. Veremos qué es lo que sucede. Hay un plazo que está publicado en la página wiki del EPDP pero no lo estamos siguiendo. Ciertamente lo que buscamos es tener un documento borrador que esté listo para Montreal. No sabemos si lo vamos a terminar o no. Estamos avanzando pero esto lleva tiempo. Supongo que la reunión de marzo va a ser este plazo para poder presentar un documento ya bastante definitivo pero no tengo en este momento los detalles de todos los plazos. La idea es trabajar en un documento borrador y luego en un documento final.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Alan. Gracias por la actualización. Gracias también a Hadia. Ahora podemos pasar al siguiente punto del orden del día que tiene que ver con el punto número cuatro. En este caso vamos a hablar de la pregunta del ALAC a la junta directiva. Como ustedes saben, en una reunión de la ICANN se planteó qué tópico el ALAC debería tratar o discutir con la junta directiva. Ese debate dentro del equipo de liderazgo que se llevó a cabo hace poco dio como resultado avanzar en el tema del uso indebido de nombres de dominio. Hubo varias personas a favor de esto. Verán que hubo un debate también en la lista de correo electrónico. Creo que esta sería nuestra oportunidad para poder plantear esto y para poder elaborar un poco más las preguntas que queremos hacerles sobre el uso indebido del DNS. Tendríamos que ver cómo vamos a estructurar la pregunta o, si alguien tiene algún otro tema que quisiera abordar o que quisiera sugerir, lo puede plantear. Podemos sopesar estos dos tópicos y ver cuál es el más importante. Maureen Hilyard dice que el grupo de trabajo ha debatido el tema y hoy tenemos

---

20 minutos dedicado a esto. Veo que Alan Greenberg ha levantado la mano. Adelante, Alan, por favor.

ALAN GREENBERG:

Yo me voy a tener que ir en breve. Gracias por dejarme tomar la palabra. En primer lugar, creo que es un tópico maravilloso. En segundo lugar, creo que tenemos que estructurar el cuestionario de modo tal que la junta directiva no nos dé una respuesta de 30 segundos y nos pida opinión. Creo que tenemos que dejar muy claro en la pregunta que esta no es una pregunta para la junta directiva sino para los miembros de la junta directiva. Es decir, que estamos esperando que nos den sus aportes y probablemente esto no haya dado lugar a un debate formal de la junta directiva o no tengan quizá un punto de vista formal desde la junta directiva porque si no, el único resultado de la conversación va a ser que el uso indebido es algo malo.

Queda claro, por cierto, que los nombres de dominio se utilizan para distintas cuestiones un tanto extrañas en la web o en Internet. En tanto y en cuanto tengamos en cuenta esto y lo facilitemos o no, tenemos que ver qué hacer. Uno de los aspectos que quizá queremos mencionar es que hay varias estimaciones que tienen que ver con qué fracción de nombres de dominio se registran para este tipo de uso malicioso. La gente registra miles o cientos de miles de nombres de dominio al mismo tiempo y lo hace en un periodo de tiempo breve. Hay una significativa cantidad de ingreso que está asociado a esto y que viene a la ICANN. Cuál es el plan de contingencia de la ICANN si tenemos éxito en eliminar este tipo de actividades, cuál sería el efecto que esto tiene en los ingresos de la ICANN. No solamente nos tenemos que focalizar en esta

---

cuestión de que el uso indebido es algo malo sino también ver cuáles son las consecuencias de todo esto. Queremos un feedback, un aporte real por parte de la junta directiva. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Alan. Tiene la palabra ahora Holly Raiche.

HOLLY RAICHE: Esto es simplemente una sugerencia.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: No sé de dónde viene el eco. Tengo un eco en mi línea. No sé de dónde proviene. En realidad siempre se genera eco cuando usted tiene los parlantes activados y la línea telefónica al mismo tiempo.

HOLLY RAICHE: Gracias. Se solucionó el problema del eco. Volviendo a lo que se decía anteriormente...

YEŞİM NAZLAR: Holly, disculpe por interrumpirla.

*Los intérpretes pedimos disculpas pero el audio de Holly Raiche tiene un eco importante y no es posible interpretarla porque no podemos escuchar su audio.*

---

HOLLY RAICHE: *Los intérpretes pedimos disculpas nuevamente a los participantes del canal en español pero el audio de Holly Raiche sigue teniendo eco en su línea y no es posible interpretarla claramente.*

YEŞİM NAZLAR: Perdón pero todavía tenemos un eco muy fuerte en su línea y no podemos escucharla con claridad. Le sugiero que silencie los parlantes de su computadora. Vamos a intentar una vez más. Usted está hablando a través del puente telefónico. Por favor, silencie los parlantes de su computadora para evitar escuchar el eco.

HOLLY RAICHE: ¿Me escuchan? Creo que el informe del CCRT todavía no ha implementado todo. Quizá le podríamos dar la palabra a Jonathan para que él se exprese al respecto.

JONATHAN ZUCK: Nosotros pedimos considerar las protecciones y en consecuencia el CCTRT lo que hizo fue dar una definición bastante estricta de lo que es el uso indebido de nombres de dominio. Es decir, teniendo en cuenta estas protecciones o salvaguardas que se habían planteado. Ojalá hubiese un acuerdo un poco mayor en la comunidad con respecto a este tema y cuáles son los componentes del uso indebido. Una de las cuestiones es que la junta directiva decidió reaccionar a las recomendaciones que tenían que ver con el uso indebido del DNS y lanzar un esfuerzo comunitario para definir el uso indebido del DNS.

---

Una de las cosas que estamos planificando en nuestro asesoramiento a la junta es que se utilice la definición estricta de este tópico y que se implementen las recomendaciones que surgieron si es que no hay nada más que surja que parezca dar una definición un poco más amplia o menos controvertida a largo plazo. Vimos una serie de diferencias, como se comentó anteriormente y como se comentó en el chat. Hay algunas cuestiones que son algunas actividades que son peores que otras, algunas solicitan una especie de descuento. Uno de los desafíos más importantes es no ver a los TLD como algo general sino que hay que responder a los reclamos o necesidades individuales. La recomendación más controvertida de todas tiene que ver con el RDAP y el uso de esto. Es decir, que permite quizá a un tercero adjudicar la disputa, y esto quizá da lugar a otro uso indebido dentro del TLD. El CCTRT está viendo de qué manera puede abordar esta conversación con la junta directiva porque hay una serie de cuestiones que todavía se tienen que abordar, que se tienen que implementar, que tienen un costo. Todas estas regulaciones, todas estas cosas todavía están pendientes y no se sabe qué va a suceder pero ciertamente la definición del uso indebido del DNS es una tarea en sí que hay que tener en cuenta. La comunidad ya dio su apoyo en general pero tenemos que seguir trabajando en este sentido.

HOLLY RAICHE:

Un comentario final. Estamos trabajando en ese informe final y allí se resaltan algunos de los puntos más importantes de la recomendación que no van a seguir avanzando. En este caso tiene que ver con una definición del uso indebido del DNS. No sé si se está hablando de ese tipo de debates.

---

JONATHAN ZUCK: Gracias, Holly. Yo soy el redactor de la respuesta a la solicitud de comentarios públicos y a la implementación de las recomendaciones. También el encargado de redactar cierto asesoramiento. La intención es que ambas cosas estén listas antes de la reunión de Montreal. Probablemente el plazo sea el 21 de octubre. Seguramente van a tener un documento en mano antes de que nos reunamos con ellos para poder debatir el tema.

HOLLY RAICHE: Excelente, John. La siguiente sugerencia creo que tiene que ver con algunos de los comentarios que se hicieron y si esta documentación es una documentación inicial o si se va a hacer un seguimiento de esta documentación.

JONATHAN ZUCK: Creo que lo voy a tener que leer específicamente pero la idea es abordar el tema que mencionó Alan, que tiene que ver con el tema de los ingresos que entran a la ICANN y ver qué sucede o qué pasa con ese dinero que va a dejar de entrar si se abordan este tipo de prácticas. Es decir, es una conversación un tanto tramposa y va a ser un poco difícil responder a esa pregunta pero también es una pregunta que vamos a plantearles.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Jonathan. Hay un comentario de John McCormac en el chat que dice que todos los acuerdos de registro mencionan la

---

uniformidad de las ofertas de renovación pero no hay ninguna mención a las promociones. Quizá esto requiera analizar un poco los acuerdos de registros. John, ¿quiere agregar algo más?

JONATHAN ZUCK:

Yo quisiera mencionar algo más, rápidamente. Otro punto interesante a tratar con la junta directiva tiene que ver con responder de una forma definitiva a cosas que requieren un cambio en el contrato o en el acuerdo. Recuerdo que en alguna oportunidad se solicitó un cambio al acuerdo. La junta directiva negoció esto. Probablemente no se pueda decir que se garantiza que va a haber un cambio o que tal cosa va a cambiar de determinada manera. Hay recomendaciones para hacer cambios y recomendaciones para dar prioridad a diferentes temas. En este caso la junta directiva o la ICANN tendrá que ver de qué manera lo aplica.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Bien. No veo que nadie más haya levantado la mano para expresarse sobre este tópico. La idea es entonces darle un marco a este tema para tratar este tema. El punto sería el CCTRT. Quizá podamos crear una lista de puntos específicos o saber cuáles son las preguntas específicas que se le pueden hacer a la junta directiva. ¿Les parece que procedamos de esa manera o les parece que esto podría ser un debate un poco más abierto con la junta directiva? A mí me preocupa un poco el comentario que hizo Alan con respecto a la respuesta que nos podría dar la junta directiva, una respuesta muy amplia. No sé si hay alguien que tenga alguna preferencia. Adelante, Cheryl.

---

CHERYL LANGDON-ORR: Gracias, Olivier. Creo que cuando hablemos con la junta directiva le vamos a pedir que consideren una modalidad más interactiva para el debate con la intención de no recibir una respuesta simple o tener una interacción bidireccional. Quizá podemos hacer preguntas generales con ciertos subpuntos que podemos utilizar para hacer un seguimiento del tema. Esto es algo que podemos pedir y me parece que será más factible porque esta pregunta después va a ser respondida y también se va a publicar. Podemos plantear una pregunta general y luego podemos hacer otras subpreguntas o entrar en detalles con respecto a esa pregunta pero no creo que sea su intención tener un debate superficial o un debate breve. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Cheryl. Quizá, como punto inicial y como introducción al ALAC, podemos tener un párrafo que defina el uso indebido o un párrafo que podamos leer a la junta directiva a modo de introducción donde expliquemos los puntos más importantes para nosotros y tengamos algunos otros puntos que disparen el debate o den origen al debate y también podemos establecer un tiempo para debatir cada pregunta. Esto, por supuesto, es una sugerencia que le vamos a hacer al ALAC. Veo que John ha mencionado varias cuestiones. John, ¿quiere tomar la palabra? No sé si puede tomar la palabra o quiere seguir escribiendo sus contribuciones en el chat. Dice que solo por el chat porque no tiene micrófono. Voy a leer lo que puso. El personal va a recolectar sus comentarios entonces y vamos a hacer el seguimiento por la lista.

- 
- JONATHAN ZUCK: ¿Hay alguna fecha límite para la pregunta a la junta?
- OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: No tengo conocimiento. Heidi no está en la llamada. Evin, ¿usted sabe cuándo es la fecha límite?
- EVIN ERDOĞDU: La invitación a dar feedback a la ICANN se sugiere para el 18 de octubre.
- OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Estamos hablando de la fecha límite para la pregunta que le vamos a hacer a la junta en Montreal.
- EVIN ERDOĞDU: No, no estoy segura pero le puedo preguntar a Heidi.
- HEIDI ULLRICH: Aquí estoy.
- OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Ella está presente. Adelante, Heidi Ullrich.
- HEIDI ULLRICH: Es el 14 de octubre.
- OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Bueno, eso nos da un poquito más de tiempo. No demasiado. 14 de octubre. Pensemos algunas ideas entonces y seguimos en la lista de
-

---

correo en relación con los puntos que planteó John McCormac en el chat, lo que dijo Heidi, lo que dijo John y si alguien más quiere agregar algo...

JONATHAN ZUCK: Si les parece, yo me ocupo de la redacción de esta pregunta.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias a usted, Jonathan. Esa es una acción a concretar entonces. A ver, no necesitamos tres páginas. Simplemente envíenos algo que dispare la discusión con la junta. Muy bien. Entonces seguimos. Gracias a todos. Pasamos ahora a la actualización sobre la encuesta de los nombres geográficos. Jonathan Zuck nos va a contar al respecto.

JONATHAN ZUCK: Lo que yo voy a hacer es lo siguiente. Este documento incorpora la mayoría de los cambios. Voy a circular una encuesta revisada, basada con el comentario que hicieron muchos de ustedes, que las preguntas sean más sencillas de comprender, que no se usen ejemplos que ya existieran, etc. Vamos a circularla entonces para ver cuál es la reacción. En los próximos dos días la vamos a distribuir.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Excelente. Pasamos entonces al siguiente punto de la agenda que va a ser también bastante rápida. Son las actualizaciones sobre procedimientos posteriores. Justine Chew entiendo que ha enviado sus disculpas. Nos ha comentado que después de esta llamada ella va a circular las actualizaciones sobre los mecanismos de responsabilidad

---

que, como usted sabe, es un tema muy importante para nosotros. En el pasado, las solicitudes en muchas ocasiones, las comunidades tenían prioridad en las solicitudes. Hay un vínculo en la agenda que lleva al espacio de actualizaciones de procedimientos posteriores y que contiene casi todo lo que se ha venido discutiendo hasta ahora. Vamos a agradecer a Justine Chew por haber trabajado muchísimo en esto. De hecho, está en cronología inversa. Van a ver que están los temas que se han tocado con actualizaciones semanales, con las recomendaciones. En algunos casos, vínculos a presentaciones PowerPoint sobre el tema en discusión. En algunos puntos esta información se puede poner en una sola página. En su momento cuando se requiera eso es lo que se puede hacer. Al pie de la página aparecen las deliberaciones pendientes. Las deliberaciones de esta semana son los mecanismos de apelaciones y las solicitudes basadas en comunidad. ¿Alguna pregunta sobre este tema?

No veo ninguna mano así que pasemos al siguiente punto de la agenda que es el compromiso en pos del interés público de Amazon. Marita Moll hizo una presentación. Hablamos sobre esto la semana pasada. Funcionó muy bien. La fecha límite se aproxima. Les indico que hay un espacio wiki sobre los compromisos en pos del interés público de Amazon. Marita nos va a contar. Adelante, Marita.

MARITA MOLL:

Muchas gracias, Olivier. Cuanto más pienso y analizo este tema, más me pregunto qué podemos decir sobre esto que haga algún tipo de diferencia y no puedo responder a esta pregunta. Esa pregunta la puse en la lista y hasta ahora lo único que me respondieron es que no hay nada que podamos decir al respecto que vaya a constituir una

---

diferenciar. No vamos a mitigar nada. Además, en ninguna otra parte o de ninguna otra persona me he enterado que se vaya a presentar algo. Es un tema controversial en el GAC y también creo que para muchos en nuestra comunidad, ver cómo esto ha evolucionado, creo que corresponde decir que estamos de acuerdo con lo que pasa en el GAC. A diferencia de lo que Olivier dijo, yo no me hice cargo todavía porque no he redactado nada porque no sé cuál es el camino a seguir aquí. Eso es todo.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Marita, por haberme castigado por no haber leído la página antes de presentarla y decir que usted iba a explicar lo que se escribió. ¿Hay algún comentario sobre esto? De todas maneras, gracias por tomarse el tiempo para recopilar la información. Es interesante porque el ALAC en general no suele comentar sobre casos específicos, aunque hay algunos que sí lo hemos hecho en el pasado. En general, comentamos a título de excepción. Veo que tengo varias manos. A lo mejor sí hay algo que decir. Vamos a comenzar por Tijani Ben Jemaa.

TIJANI BEN JEMAA: Muchas gracias, Olivier. Estoy de acuerdo con usted, Marita. Este tema de .AMAZON nunca ha sido un tema de consenso entre nosotros. Es controversial. Desde Argentina, desde Buenos Aires, se habla mucho de .AMAZON. Es un tema de preocupación para la región geográfica. En realidad no creo que el usuario final sea más feliz o esté más complacido si hacemos una declaración. Van a ser las mismas oportunidades. No comentar entonces para mí es mejor.

---

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Tijani. El que sigue es Jonathan Zuck.

JONATHAN ZUCK: Gracias. Espero que puedan oírme bien. Quiero hacer un comentario de índole general y luego otro más específico. En la lista de correo surge algo como importante que es que si no tenemos consenso sobre el tema de .AMAZON en general no deberíamos hablar de cosas sobre las que no hay consenso. Luego la noción de no comentar esto de si va a hacer diferencia o no porque el argumento parece ser que en cada comentario público es si hay impacto. Aquí la cuestión es si hay algo para decir a los usuarios finales. No necesariamente que tenga un impacto.

También estoy de acuerdo en que esto de ninguna manera es una forma de volver a litigar si hay que cambiar .AMAZON o no, sino que hay que encontrar alguna solución creativa para mejorar esta situación particular, para ayudar a conciliar las diferencias. A la vez, parece ser una serie de compromisos bastante agresivos por parte de Amazon y en este caso particular parece que es probable que los vaya a seguir. No creo que la compañía vaya a cambiar PIC voluntario porque cambie el modelo de negocio. Incluso la exigibilidad es un tema. No tenemos que decir nada entonces. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Jonathan. El que sigue en la lista es Alberto Soto. Adelante, Alberto.

---

ALBERTO SOTO: Gracias, Olivier. El tema de Amazon es hipercomplicado porque son nueve países que están involucrados en la zona de la Amazonia. Creo que ni siquiera esos nueve países están de acuerdo entre sí en cómo manejar el tema. Amazon va a seguir. Inclusive creo que está haciendo ofrecimientos a los respectivos gobiernos para el determinado uso del dominio. Otro tema es que hay una organización... Yo estoy buscando la información. La leí una vez y no logro encontrarla. Una organización que crea varias entidades de la zona de Amazonia, de varios países, donde decía que no querían que los defendieran, que ellos se iban a arreglar solos. Fíjense el nivel de compromiso que podemos llegar a tener y podemos llegar a pelearnos con varias partes de la zona Amazonia. Prometo seguir buscando, encontrar quién fue el que dijo: “No nos defiendan”, esas organizaciones. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Alberto, por su comentario. Qué bueno conocer una posición o una visión desde el terreno, de las organizaciones que dicen que no. La que sigue es Marita Moll.

MARITA MOLL: Sí. Jonathan, no quise decir que no hacer una diferencia no sea una buena razón para no responder. Estoy de acuerdo. Lo que quise decir es que no tengo ninguna idea en absoluto de qué podemos decir para mejorar. ¿Debemos decir: “Está bien. En vez de 1.500 hay que dar 2.000 nombres”? Podríamos decir algo así. Son el tipo de cosas que se han venido abogando. Podríamos con esto ponernos de un lado o del otro y es incómodo porque es una situación que es casi tóxica. La verdad, no sé qué podemos decir.

---

En la lista del GAC, la OTCA, esta organización de países, dijo que no está contenta con la forma en que las cosas están avanzando. Ahí no hay acuerdo. Estas organizaciones y Amazon han tratado de trabajar en conjunto pero no lo han logrado. Si ellos no lo han logrado, no veo cómo nosotros podemos decir algo que no perturbe o incomode a una u otra parte dentro de nuestro propio grupo. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Marita. Veo muchas manos aquí. Me parece que la de Alberto es una mano antigua. Tijani, ¿es una mano nueva?

TIJANI BEN JEMAA: Muchas gracias, Olivier. Marita, puede que esté de acuerdo con usted. Si comprometemos a los usuarios finales de nuestra región con una propuesta, no tenemos que adoptar ninguna posición en la declaración que comprometa a la gente de la región si no tenemos consenso. Este tema es muy delicado. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Tijani. Bueno, lo que quiero preguntar... A ver, la situación es así. No hay consenso. ¿Es mejor que el ALAC no comente directamente? ¿O debería el ALAC enviar una nota que diga que se ha discutido el tema y que no se ha arribado a consenso sobre el tema? Hay una diferencia entre ambos porque la primera opción podría interpretarse que el ALAC ha evitado el tema o que está de acuerdo y el segundo indica que el ALAC ha discutido el tema y que puede ir a favor o en contra pero que en esta ocasión... No estoy sugiriendo que eso se haga pero quizá corresponda hacer este tipo de declaración. Cheryl Langdon-Orr.

---

CHERYL LANGDON-ORR: Gracias, Olivier. Yo creo que la última opción es la mejor. Me parece que es importante, dado el interés volátil que tiene la gente en este tema, hacer una declaración expresando la diversidad de opiniones. Eso no quiere decir que el ALAC va a concluir o va a recomendar nada sino que para vuestra consideración, nosotros lo hemos discutido, estamos preocupados y que el grupo está dividido. Creo que es importante que quede claro para que conste para el público que es un tema que tiene implicancias. Quiero marcarles que se han recibido muchísimos comentarios del grupo de partes interesadas de registros. Recibimos comentarios y muchas preguntas. También surgió que esa comunidad está dividida. Es una base de opiniones que aún divididas es muy valiosa para el análisis. Es un caso real y reportar que no hay consenso es una situación real.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Cheryl. El que sigue es Jonathan Zuck.

JONATHAN ZUCK: Mis dudas tienen que ver con que si no existe desacuerdo sobre este PIC en particular, no sé si se requiere seguir discutiendo. No sé entre qué cosas estamos discutiendo. ¿Estamos simplemente respaldando la solicitud de los gobiernos de aumentar el número ofrecido? A ver, no sé cuál es la propuesta. No sé sobre lo que no tenemos consenso.

---

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Jonathan. Le voy a dar la palabra a Marita. No sé si ha leído todos los comentarios. Adelante, Marita Moll.

MARITA MOLL: Bueno, como dijo Jonathan, nadie puede dar una sugerencia en particular en la cual todos podamos estar de acuerdo. Es decir, todos se han expresado pero nadie se ha expresado y ha dicho: “Tendríamos que preocuparnos de esto o hacer tal o cual cosa o no ir por este lado”. Esto es algo muy diferente con lo que sucede con los procedimientos posteriores. Algo que mencionaba Cheryl porque sí en ese caso tuvimos un debate y opiniones divergentes sobre el tema. No veo que esto suceda aquí. Sí, podríamos decir: “Tendríamos que hacer esto. Esto es lo que tendríamos que sugerir”. Pero eso no ha surgido de nadie todavía. No sé si estamos en condiciones de redactar esa carta y decir: “Hemos debatido esto y queremos decir lo siguiente”. No sé si podemos lograrlo.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Tiene la palabra Cheryl Langdon-Orr.

CHERYL LANGDON-ORR: Quizá no fui clara. Yo decía lo siguiente. Lo que usted dice es valioso e importante porque esto se muestra de modo de comentario público y entonces dejamos expresado que sí lo hemos tratado. Hemos tomado el tiempo de considerarlo, incluso si no tenemos consenso con respecto a lo que estamos diciendo. Creo que eso sigue siendo válido. Eso era lo que quería decir. Estamos comparando peras y manzanas, hablando de consenso. En este caso, el consenso no es posible pero sí lo podemos plasmar como un debate a través del comentario público.

---

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Cheryl. No sé si es el ejemplo pero a veces parece que uno da referencias al Comité de Nominaciones, las referencias pasan a la ICANN, después se les escribe pero las referencias no responden. Es decir, algo similar estaría sucediendo con esto. Marita, no sé si tiene la línea silenciada

MARITA MOLL: Perdón pero tenía el teléfono silenciado y no podía encontrar la tecla para sacarlo del silencio. A ver, no sé adónde vamos a ir con todo esto. Creo que ya mencioné una vez esto en la lista. Aunque esto sea confuso e independientemente de lo que haya criticado o dicho la ICANN, la gente tiene que decir algo respecto de los PIC y lo que uno puede hacer es ingresar su nombre y colocar el comentario. No sé si alguna vez el ALAC ha hecho una cosa así o ha emitido una carta así pero yo con gusto podría ayudar a que se logre.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Marita. Entonces esto va a ser un ítem de acción a concretar. Hacer un seguimiento del mecanismo sobre cómo vamos a implementar esto. Maureen Hilyard también nos va a ayudar al respecto. Es un tecnicismo pero esperemos que podamos lograr cierto acuerdo, cierta comprensión con respecto a este tema. Podemos decir que hemos hablado del tema. Nos hemos ocupado. Hay falta de consenso y reconocemos que este es un tema muy complejo también como tal. Bien. Avancemos entonces. El siguiente tópico tiene que ver con la

---

actualización de los comentarios de política con Jonathan Zuck y Evin Erdoğan. Adelante, Jonathan y Evin.

EVIN ERDOĞDU:

Muchas gracias, Olivier. Como ustedes saben, hay muchas cosas en cuanto a las políticas. Vamos a hablar en primer lugar sobre la mejora de la efectividad del modelo de múltiples partes interesadas. Se está trabajando en el borrador que está publicado en el Google Docs. Lo están haciendo Marita, Holly y Abdulkarim. Con gusto les voy a dar la palabra a ellos para que hagan comentarios respecto de esta declaración. Adelante, por favor.

HOLLY RAICHE:

Voy a comenzar. Espero que no me escuchen con eco en esta oportunidad. Los puntos que son importantes a tener en cuenta, al menos los que quiero mencionar son los siguientes. Dado que estamos trabajando en este tema, es comentar sobre una solución propuesta al problema. Quizá hay cuestiones reales que At-Large enfrenta. Las estamos enfrentando todos porque tenemos quizá múltiples tareas. No podemos comprometernos o comprometer el tiempo a realizar otras. Estamos de alguna manera limitados por nuestras actividades. Esto, de alguna manera, hace que se afecte la participación.

La pregunta es si tendría que haber alguna estrategia para informar y para incrementar o mejorar la participación teniendo en cuenta que hay más de una forma de participar. La membresía y los grupos de trabajo es una forma de participar pero hay otros mecanismos como por ejemplo este grupo de trabajo en particular donde se habla de todos los temas

---

que surgen. Esto también sería una muy buena manera para que los candidatos participen porque aquí se dan los debates más generales. En cuanto a la búsqueda de soluciones, quizá el ATRT2 ya esté finalizado, no lo sé, pero una de las soluciones que comenzó a debatirse en Puerto Rico fue la posibilidad de un PDP3. La dificultad con este PDP es que no incrementaba la participación sino que se hablaba de definir una membresía de mejor manera o un alcance pero realmente no se abordaba nuestra cuestión sino que se abordaban cuestiones en general.

Algo que yo mencioné en la revisión de la GNSO hace un tiempo fue que algunas de las recomendaciones más importantes tenían que ver con mejorar e incrementar la membresía de los grupos de trabajo. Esto también tiene que ver con nosotros pero nosotros tenemos el tema del tiempo y por muchas razones no podemos participar. Nos gustaría tener más información, como dije anteriormente. Se dijo que tiene que haber otras estrategias para poder mejorar nuestro problema y también tiene que haber otras formas para informar al ALAC y al grupo sobre las herramientas disponibles, quizá seminarios web que luego se tornen en un PDP. Es decir, otras estrategias que nos permitan informarnos y que incluyan a la membresía de ALAC sin necesidad de incrementar necesariamente la membresía en los grupos de trabajo de ALAC. Marita, le doy la palabra. No sé si usted quiere acotar algo más al respecto. Gracias.

MARITA MOLL:

Gracias, Holly. Por haber participado de esto desde el comienzo, creo que nuestro comentario en cada uno de los puntos y nuestras menciones en el documento son importantes. Este es un periodo en el

---

cual Brian y su equipo están buscando soluciones. Es decir, todo lo que dijo Holly tiene que ver con los detalles que esas personas esperan. Esto está plasmado en el documento junto con muchas otras cosas que también surgieron. Hay una serie de cuestiones que surgieron de nuestra participación en los seminarios web. Se escuchó lo que se dijo en los seminarios. Se escuchó lo que dijeron los miembros del equipo y parte de esto se incluyó aquí. Si ustedes observan, van a ver que tienen ideas un poco más detalles o un poco más ampliadas.

El punto importante de todo esto es que la mayor parte de las soluciones que nos ha ofrecido Brian no van a resolver el problema para ICANN o para At-Large como grupo. Básicamente, todas estas son cuestiones en las cuales vamos a tener que seguir pensando y los invito entonces a que lean el documento, hagan sus comentarios, nos cuenten qué les parece, qué cosas tendrían que estar plasmadas y qué no. Es un documento bastante extenso. Va a llevar tiempo leerlo pero es importante que lo hagan. Gracias.

[HOLLY RAICHE]: Alan, adelante, por favor. Alan, ¿está conectado? Adelante, por favor.

ALAN GREENBERG: ¿Me escuchan?

[HOLLY RAICHE]: Sí, lo escuchamos. Adelante, por favor.

---

ALAN GREENBERG:

Bueno, no leí el documento que está en pantalla. Quiero aclarar esto primero. También creo que muchas de las cosas que Brian nos dio como solución no van a abordar de verdad el problema. El PDP 3.0 debería ser la solución para el problema de los PDP pero creo que esto está más cerca de llevarnos al PDP 1.0, cuando se empezaron a formar los grupos de trabajo y donde los miembros del consejo comenzaban a asignar grupos o gente y remplazos. Me parece que estamos más cerca de eso. El concepto de grupo de trabajo tiene que abrirse y tiene que permitir más gente participe en el proceso pero me parece que estamos retrocediendo en ese sentido. Me parece que esto a su vez va a poner mucha más presión en una o dos personas dentro de At-Large. Van a ser el foco o los únicos expertos en un tema en particular. Esto nos retrasa con respecto a nuestro objetivo aunque no estoy del todo conforme con esto, me parece que muchos de nuestros problemas, como dije en la reunión con Brian, muchos de ustedes estuvieron allí. Yo creo que mucho del problema se centra en la imposibilidad de este modelo de múltiples partes interesadas de lograr soluciones comprometidas. Jeff Neuman, que tiene una historia importante en la GNSO dijo que hay mucha gente que tiene intereses en esto y que no cambia. Son cosas que hay que combatir porque es una manera también de retrasar las cosas. No veo una solución en mucho de lo que se dice o de lo que Brian dice pero seguramente puedan surgir otras ideas para avanzar. Me parece que tenemos que dejar muy en claro que si no vemos una solución a los problemas que nosotros vemos dentro de la ICANN, vamos a tener que cambiar. A ver, no quiero ser negativo con lo que digo pero me parece que tenemos que ser lo suficientemente honestos.

---

[HOLLY RAICHE]:

¿Hay algún otro comentario? En primer lugar, Alan, gracias. Creo que esto tiene que ver con lo que yo estaba diciendo también. Creo que también podemos reforzar este punto diciendo que el PDP 3 nos retrotrae a lo que ya se había hecho. Tenemos que encontrar soluciones que sean más inclusivas también. Cheryl, adelante, por favor.

CHERYL LANGDON-ORR:

Gracias. Espero que me escuchen. Escuché el nombre de Jeff Neuman por ahí. Perdón pero estoy en otra llamada. Quizá también escuchen alguna. El PDP 3.0 llega junto con mis 30 años de participación. Gracias por mantenerme al tanto de todo esto pero creo que la oportunidad está fuera de este tema en particular. Esto quiere decir que la política propuesta se va a colocar a comentario público. Creo que tenemos que tener en cuenta las reacciones al modelo de múltiples partes interesadas y quizá ver mecanismos que se puedan implementar dentro del modelo del PDP 3.0. Creo que es un tema muy importante. Esto también es algo que tenemos que abordar con el equipo de liderazgo en la próxima reunión en Montreal. Probablemente tengamos que considerar la adopción de lo que se propone en el PDP 3.0. Los insto a que lean. También tenemos que reconocer que ese no es el único tema. Es decir, hay otras cuestiones que tienen que ver con la gestión de recursos, con hacer una buena redacción, una redacción inteligente de las cartas orgánicas o con algunas otras cuestiones que tienen que ver con lo que sucede dentro del modelo de múltiples partes interesadas de la ICANN.

MAUREEN HILYARD:

Alan, ¿tiene la mano levantada nuevamente?

---

ALAN GREENBERG: Tengo un comentario para hacer pero estaba escuchando lo que dice Cheryl y me pregunto cuál es la reacción dentro de la GNSO cuando ella plantea estas inquietudes con respecto al PDP 3.0. Ella tiene cierta exclusividad dentro de la GNSO. Yo voy a compartir cuál es el resultado que yo obtuve pero me pregunto cuál es la reacción que vio Cheryl como coordinador de enlace formal del ALAC ante la GNSO.

CHERYL LANGDON-ORR: Con gusto le cuento, Alan. En esta etapa está todo en modo debate. Hay reacciones. Es un modelo distinto al que ya hemos visto. Hay una reacción con respecto a la eficiencia de esto. Mi reacción a todo esto, en realidad, es que si uno observa los recursos humanos y todo lo demás, que está disponible, se da cuenta de que esto también afecta a las entidades que están fuera de la GNSO y también a las actividades de la GNSO. Esa sería mi reacción.

*Los intérpretes pedimos disculpas pero el audio de Cheryl Langdon-Orr no es claro y no es posible interpretarlo con claridad.*

ALAN GREENBERG: Cuando yo planteé el tema fue porque el PDP tenía que ser más efectivo. Creo que tiene que ser más efectivo y no necesariamente más eficiente. Me preocupa realmente que todo esto se esté derivando o esté siendo llevado adelante por una conclusión no satisfactoria con respecto al PDP del WHOIS y que haya una respuesta que esté siendo desarrollada para el EPDP. Básicamente, se está tomando un caso extremo. Es decir, lo peor que puede suceder. Se está tratando de modelar un proceso

---

general teniendo en cuenta esto. Se están haciendo visibles los problemas en el PDP de WHOIS, incluso aunque estos PDP hayan tenido otros resultados. El EPDP y el tema del WHOIS parecen ser la situación que gobierna el resto de los PDP. Me parece que esto está mal. No debe ser así. No hay que llevar las cosas al límite. Gracias.

CHERYL LANGDON-ORR: Para responder, quiero recordarles que no es la última oportunidad que tendremos con el PDP 3. Además, hay muchas cosas buenas en él. Jeff Neuman y otros líderes debemos reconocer que han hecho un buen trabajo en la modelización después de cuidadosa deliberación que en gran parte la hizo gente que nunca hizo un PDP y fue en reacción de la interacción directa con la gente que estaba dirigiendo el PDP actual.

ALAN GREENBERG: Gracias.

HOLLY RAICHE: Sébastien.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Muchas gracias. Si estamos hablando del documento que circuló Brian Cute, pienso que el PDP 3.0 no es el camino a seguir correcto. Habrá otras oportunidades, imagino, de discutir estos temas en particular. Tengo una pregunta. El modelo de múltiples partes interesadas está evolucionando para ser más aproximable por la gente que tiene tiempo. Parece ser que compite cada vez más con lo que yo diría que es una nueva forma de hacer multilateralismo. Se discutió en el IGF en París. Era

---

una discusión en Berlín. Seguramente se discutirá en muchos lugares. La pregunta para nosotros quizá debería ser cómo podemos defender al usuario final si estamos alineados con otros. Estamos perdiendo espacio para lo que podemos y debemos hacer. Tenemos que participar y dar ideas acerca de dónde discutir. Quizá el documento no es el mejor lugar para esta discusión. Dejemos esta discusión en los lugares donde debe estar. Gracias.

HOLLY RAICHE: Gracias. Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Holly. Estoy de acuerdo con algunos de los comentarios de Sébastien y tengo una preocupación similar. Una pregunta que tengo es que el EPDP se le vendió a la comunidad como algo que había que hacer muy rápidamente con el caso extremo de que esto iba a ser excepcional. La E podría no ser de expeditivo sino de excepcional, por el tiempo que se le dio para resolver la cuestión. La preocupación que yo tengo, la gente que conoce los estatutos de la ICANN y los estatutos de la GNSO, está el tema de la inclusividad. La inclusividad del modelo inicial de múltiples partes interesadas. Cuando se creó este modelo las SO y AC podían recibir contribución de todos. Mi pregunta es si este nuevo PDP o este formato podría llegar a romper o a quebrar estos valores centrales o los estatutos. Gracias.

HOLLY RAICHE: Jonathan y Marita, rápido, porque nos estamos quedando sin tiempo.

---

JONATHAN ZUCK:

Parte de la complejidad, como puse en el chat, es que estamos hablando no solo del PDP 3.0. Creo que la pregunta que intenta hacer Brian en el documento es si este es el ámbito correcto para tratar el tema. Es distinto decir que estamos de acuerdo con lo que está pasando en esa discusión que decir si esa discusión debe estar ahí o debe hacerse ahora o si tiene que hacerse a través de una rama separada. Tal como nos advierten Alan y Cheryl, que tenemos que estar más comprometidos, acuerdo con esa necesidad. Si lo aceptamos como un hecho también debemos preguntarnos si ese es el lugar adecuado para estas discusiones, de lo que se trata ese documento no es entonces que las propuestas que todavía no han sido publicadas sean las correctas o no. Es solo una reflexión.

HOLLY RAICHE:

Un par de comentario personal de mi parte. Después Marita y creo que deberíamos después cerrar este debate. En primer lugar, en la revisión de la GNSO vi que las recomendaciones fueron aceptadas y una de ellas hablaba de tener grupos más inclusivos. Eso se decidió. Otra cosa que se dijo es hacer la revisión de la implementación. Jonathan, estoy de acuerdo con usted en que esto no es solo el PDP 3.0 sino de qué manera ser más inclusivo. Eso es lo que también decía Cheryl. Tenemos que encontrar formas de decir que tenemos que mejorar la participación de las partes interesadas y el PDP es solo una vía. Marita, ¿puede ser rápida? Estamos totalmente agotados en nuestro tiempo. Marita.

---

MARITA MOLL: Sí. Creo que nos estamos atascando en una única cosa. Brian dijo que no se pretendía sugerir que el PDP era la solución a los problemas. Él lo marcó porque era uno de los procesos que podía generar reflexión pero no es de esperar que nosotros vayamos a respaldar todas estas cosas. Creo que le hemos hecho llegar el mensaje la última vez de que estamos muy incómodos con esto. Me parece que no tenemos que atascarnos en esto. Estamos demasiado atascados, enganchados con ello y hay muchos otros temas que tratar. Gracias.

HOLLY RAICHE: Hadia, ¿quiere decir algo muy rápido? Ya nos quedamos sin tiempo.

HADIA ELMINIAMI: Sí, gracias, Holly y Marita. Quería comentar acerca de lo que dijo Jonathan sobre el PDP 3.0. Yo también aceptaría que no es incorrecto decir que la solución que el PDP 3.0 brinda o no brinda, a ver si resuelve o no resuelve el tema. No es así. Es más pensar si toda esta cuestión puede ser resuelta con un EPDP porque, nuevamente, aun cuando pensemos que muchas de las cuestiones pueden ser resueltas por el PDP, el análisis que tenemos que hacer es si la cuestión se resolvió o no. En este momento podríamos decir, creo, que el PDP 3.0 podría abordar esta cuestión, podría resolver esta cuestión. Si lo hace o no, dependerá de cuál sea el resultado de esto. Deberíamos, en ese sentido, presentar nuestras propias soluciones.

HOLLY RAICHE: Gracias, Olivier. Le devuelvo la palabra. Gracias.

---

CHERYL LANGDON-ORR: Perdón, muy rápido. Marita, Alan y yo, nosotros sabemos que no debemos quedarnos enganchados con temas pero hay una pregunta muy importante que responder que tiene que ver con esto que es la pregunta siguiente. Dónde diseñar las soluciones. ¿Se va a diseñar la solución en este grupo que está facilitando Brian? ¿Se va a hacer a través de una única organización de apoyo o comité asesor o de una manera más amplia? Creo que es un ejemplo de cuando las sugerencias vienen de un único grupo, en este caso la GNSO, cuando debería ser la comunidad más amplia. Las eficiencias funcionan muy bien en singularidades por usar un término para referirme a la gestión del PDP de la GNSO. No vamos a hacer nada bueno si no tenemos aportes más amplios. Creo que estos temas tienen que ser apropiados por la comunidad en su totalidad aunque sea como reacción al trabajo realizado en otras áreas.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Cheryl. Jonathan, me parece que le pasó la palabra a usted.

HOLLY RAICHE: Nos hemos pasado muchísimo de tiempo.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: ¿Hay algún otro comentario público que tengamos que analizar en la reunión de hoy?

---

EVIN ERDOĞDU: Olivier, creo que podríamos concentrarnos en los comentarios que quedan en la llamada de la semana próxima. No obstante, hay una invitación para dar opinión sobre el marco de interés público propuesto de la junta de la ICANN y después podemos pasar a la semana siguiente, la presentación de Jonathan Zuck sobre el CCTRT o podemos tratarlo la semana siguiente.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Evin. No sé, Jonathan, si usted quiere decir algo sobre el CCTRT o la semana próxima.

JONATHAN ZUCK: Quería saber si había consenso sobre los puntos que planteé. Si le parece, podemos hacerlo a través de un espacio wiki y trabajar la semana que viene.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Excelente. La invitación para dar opinión sobre el marco de interés público propuesto por la junta de la ICANN.

JONATHAN ZUCK: Sí. Ese es un tema también a trabajar.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: La fecha es el 18 de octubre. ¿Podemos pasarlo entonces a la semana siguiente? Nos quedaría una semana y media. Evin, por favor, póngalo en la lista de correo del CPWG. Si les parece, lo discutimos en la lista de correo y lo agregamos a la semana siguiente. Tenemos que encontrar un

---

redactor o alguien que pueda acompañar este esfuerzo. No sé si alguien tiene esta necesidad de ofrecerse. Por favor, hágannoslo saber lo antes posible.

CHERYL LANGDON-ORR: Quería decir algo, Olivier. Solo recordar a la gente que estas dos actualizaciones son muy breves y las vamos a poder manejar rápidamente la semana próxima. Es un informe de solo 10 minutos.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Cheryl. Tomo nota. Estamos llegando al final, como siempre atrasados, de esta llamada. No hay ningún otro tema que haya sido propuesto para incluirse en esta llamada. Solo queda recordar el tema de la semana de preparación para la ICANN 66 que va a comenzar a finales de la próxima semana. Vamos a comenzar justo antes de la reunión de la ICANN. Tienen que registrarse. Son webinars que les prepararán para las distintas sesiones. La mayoría de ustedes conocen estos temas en profundidad ya pero aquí hay más conceptos y pueden refrescar los temas. Veo que termina el 17 de octubre, que es la actualización de políticas previo a la ICANN 66 a las 16:00 UTC, pero esto se lo voy a recordar la semana próxima. Como no veo más manos, vamos a cerrar la llamada. Antes de cerrar, un último recordatorio. Van a recibir en el correo una encuesta sobre la transcripción en tiempo real. Yo lo puse en una ventana aparte para seguirlo y ha funcionado muy bien pero van a recibir un mail con el cuestionario. Es solo un par de minutos. Va a ser de mucha ayuda. Si es bueno, si es malo, por favor, necesitamos saberlo. Ese es el piloto que tenemos que conocer. Alberto Soto, usted levantó la mano. Tiene la palabra, Alberto.

---

ALBERTO SOTO: Sí. Muy rápidamente, Olivier. Me habían consultado sobre el tema de la transcripción y lo vine siguiendo. Yo abrí la ventana... Estoy siguiendo en inglés el chat y demás pero guardé la transcripción perfecta e hice la traducción al español y se lo envié al equipo de trabajo. Lo mismo podrían llegar a hacer con otros idiomas. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchísimas gracias, Alberto. Muy bueno lo que está haciendo. Muy buena sugerencia.

CHERYL LANGDON-ORR: Olivier, yo nuevamente. Quizá podemos recopilar esa información, como lo que está compartiendo Alberto, y hacerlo por nuestra cuenta. En muchos casos las transcripciones están restringidas. Quizá hay otras áreas que podríamos aprovechar como grupo para beneficiar a los usuarios. Yo apoyo esta iniciativa de la transcripción. Solo estoy marcando que a lo mejor podemos sacarle más beneficio.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Cheryl. Como el inglés no es mi primer idioma, entiendo perfectamente.

CHERYL LANGDON-ORR: Estoy hablando de beneficios de todo tipo. Hay que optar por un idioma. Yo elegí esta opción en la encuesta.

---

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Cheryl. Vamos a transmitir esto a la gente que lo preparó. No veo ningún otro pedido de palabra. Es el momento para elegir cuándo va a ser nuestra próxima reunión.

YEŞİM NAZLAR: Gracias, Olivier. La próxima semana, la llamada será a las 19:00 UTC del miércoles 9 de octubre.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Perfecto. Muchas gracias, Yeşim. Bien. Con esto quiero agradecer a todos por haber participado de la llamada de esta semana. Espero verlos a todos en la llamada de la semana próxima a las 19:00 UTC. Por favor, sigan la lista de correo porque ahí va a haber muchos comentarios. ¿Alguna otra cosa que quieran decir? Me parece que no. Muy bien, entonces gracias a todos. Que tengan un buen resto del día y una buena semana.

**[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]**